



# SARIS

## SuperClamp 2-Bike + Cargo

Assembly Instructions | Instrucciones de montaje | Instructions d'assemblage  
4027

**TELL US WHAT YOU THINK**



**[SARIS.COM/FEEDBACK](https://www.saris.com/feedback)**

REGISTER YOUR PRODUCT FOR UPDATES

**[SARIS.COM/REGISTRATION](https://www.saris.com/registration)**



## LONG FOR THE RIDE

Just as no garage is complete without a bicycle, at Saris, we believe no car is complete without a bike rack.

Since setting off on this journey nearly 30 years ago, Saris racks have freed millions of bike-lovers to explore new territory and terrain, take part in group rides, bike pool to races, and commute to and from work.

And we continue to do so in style.

As the all-time #1 best-selling bike rack, Saris Bones® continues to set the standard for excellence in design. Today all Saris bicycle racks are intuitive to load and secure, and guaranteed for life.

Built by cyclists for cyclists in Madison, Wisconsin, we strive to create the world's best bike racks.

Because cycling is what we live for.

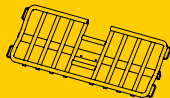
**MADE IN USA**



## Specifications: 4027 SuperClamp 2-Bike + Cargo

For use with 2" receivers.  
Para usar con 2" enganches del receptor.  
À utiliser avec les 2" attelages récepteurs.

Cargo: Max = 120 lbs/54kg  
Be sure cargo weight is centered on the platform.  
Cargo straps not included. User is responsible for properly securing cargo to platform.



Carga: Máx = 120 lbs / 54kg  
Asegúrese de que el peso de la carga es centrado en la plataforma. Correas de carga no incluidas. El usuario es responsable de asegurar adecuadamente la carga a la plataforma.

Chargement: Max = 120 lb / 54 kg  
Assurez-vous que le poids de la cargaison est centré sur la plate-forme. Sangles de chargement non incluses. L'utilisateur est responsable de la sécurisation correcte du fret sur la plate-forme.

Max = 35 lbs/ 16 kg per bike  
Máx. = 16 kg/35 libras por bicicleta  
Max = 35lb/16kg par vélo



\* Guía de adaptación  
\* Guide de compatibilité



1.800.783.7257  
<http://www.saris.com/en/vehicle-racks.html>

Customer Support  
1-800-783-7257  
[support@saris.com](mailto:support@saris.com)  
[saris.com](http://www.saris.com)

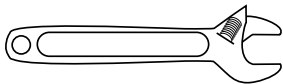


View our installation video at  
<http://www.saris.com/en/instructional-videos-1.html>  
Vea nuestro vídeo de instalación en  
<http://www.saris.com/en/instructional-videos-1.html>  
Visionnez notre vidéo d'installation à l'adresse  
<http://www.saris.com/en/instructional-videos-1.html>

For relevant patents, see [www.saris.com/patents](http://www.saris.com/patents)  
Para las patentes pertinentes, consulte [www.saris.com/patents](http://www.saris.com/patents)  
Pour les brevets concernés, consultez [www.saris.com/patents](http://www.saris.com/patents)

## Tools Needed:

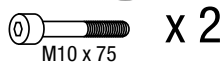
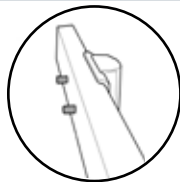
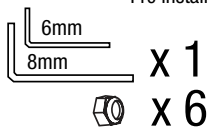
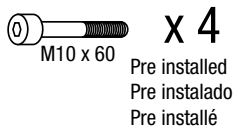
Herramientas necesarias:  
Outils nécessaires:



Adjustable or 19mm and 17mm

## Items Included:

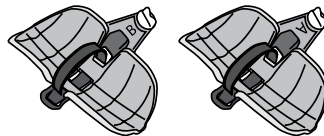
Artículos incluidos  
éléments inclus



## Optional Accessories:

Accesorios opcionales  
Accessoires en option

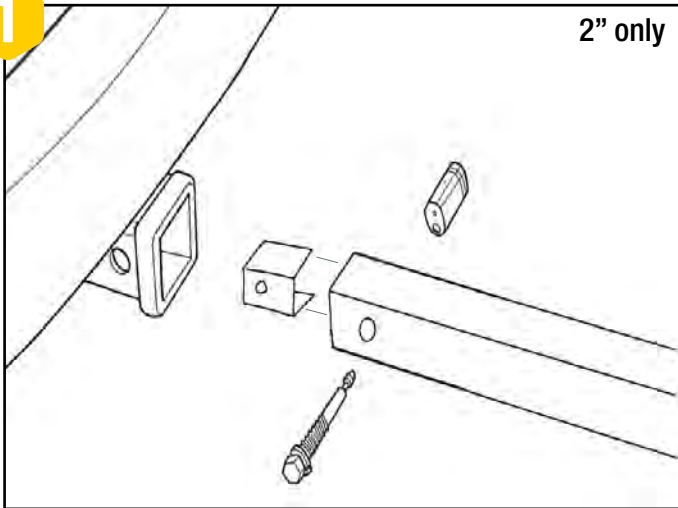
**#4419 Fat Tire Wheel Trays**  
For 4.5"-5" tires



# INSTALL RACK / INSTALAR PORTABICICLETAS / INSTALLATION DU PORTE-VÉLOS

1

2" only



**EN** Insert hitchtite and line up holes. Install receiver and secure with pin and lock, as shown.

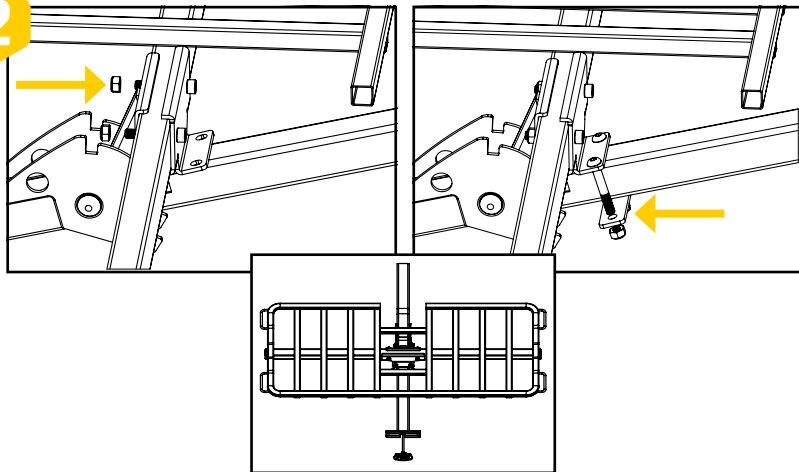
Tools Required: 19mm(3/4") Wrench.

**ES** Inserte el enganche y alinee los agujeros. Instale el receptor y asegúrelo con el pasador y la cerradura, como se muestra.

Herramientas necesarias: Llave de 19 mm (3/4").

**FR** Insérez le tirant et alignez les trous. Installez le récepteur et fixez-le avec une épingle et un verrou, comme indiqué.

Outils nécessaires : clé 19mm (3/4").

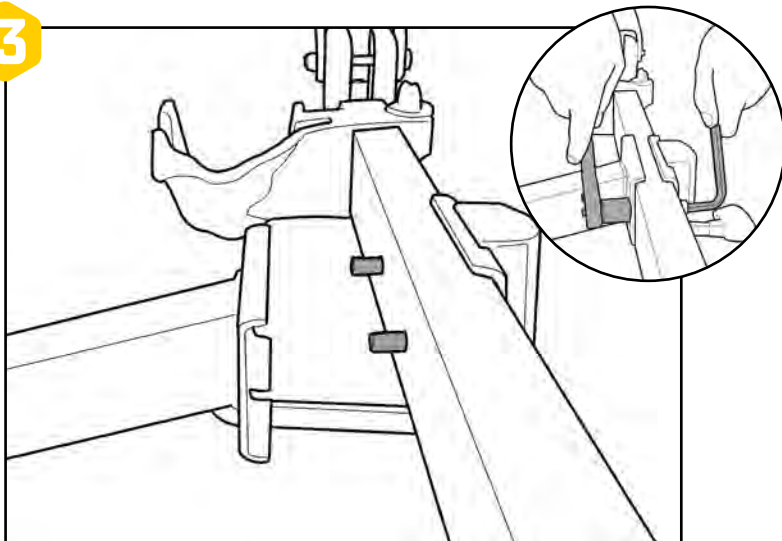
**2**

**EN** Line up bracket with cargo bar and receiver, ensuring the cutout in the cargo tray is towards the vehicle. Secure with 60mm bolts and nuts, using 17mm (9/16") wrench and 8mm hex key. Clamp bracket and backing plate to the receiver with 75mm bolts and nuts, using 17mm (9/16") wrench and 6mm hex key. Recommended torque spec 15ft-lb.

**ES** Alinee el soporte con la barra de carga y el receptor, asegurándose de que el recorte en la bandeja carga sea hacia el vehículo. Asegure con los pernos y las tuercas de 60 mm, usando la llave de 17 mm (9/16 ") y la llave hexagonal de 8 mm. Sujete la abrazadera y la placa de respaldo al receptor con pernos y tuercas de 75 mm, con una llave de 17 mm (9/16 ") y una llave hexagonal de 6 mm. Par de torsión recomendado 15ft-lb.

**FR** Aligner le support avec la barre de chargement et le récepteur, en veillant à ce que la découpe dans le plateau cargaison soit dirigée vers le véhicule. Fixez avec des boulons et des écrous de 60 mm, en utilisant une clé hexagonale de 17 mm (9/16 «) et une clé hexagonale de 8 mm. Fixez le support et la plaque de support au récepteur avec des vis et des écrous de 75 mm, en utilisant une clé hexagonale de 17 mm (9/16 «) et une clé hexagonale de 6 mm. Couple de serrage recommandé 15ft-lb.

3



**EN** Line up front plate with bar and receiver. Secure with bolts & nuts, using 17mm(9/16") wrench and 8mm hex key.

NOTE : Remove rubber tips

Tools Required: 17mm Wrench, 8mm Hex Key

**ES** Alinee la placa frontal con la barra y el receptor. Asegure con los pernos y las tuercas, usando la llave de 17m m (9/16 ") y la llave hexagonal de 8m m.

NOTA: Retirar los extremos de goma

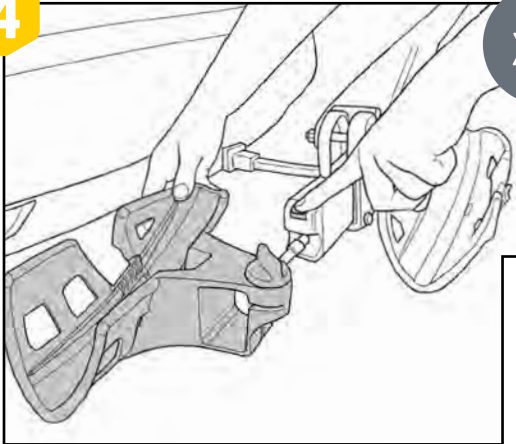
Herramientas necesarias: Llave hexagonal de 17 mm, llave hexagonal de 8 mm

**FR** Alignez la plaque avant avec la barre et le récepteur. Fixez avec des boulons et des écrous, en utilisant une clé hexagonale de 17 mm (9/16 «) et une clé hexagonale de 8 mm.

REMARQUE : ôtez les embouts en plastique.

Outils nécessaires : clé hexagonale 17mm, clé hexagonale 8mm.

4

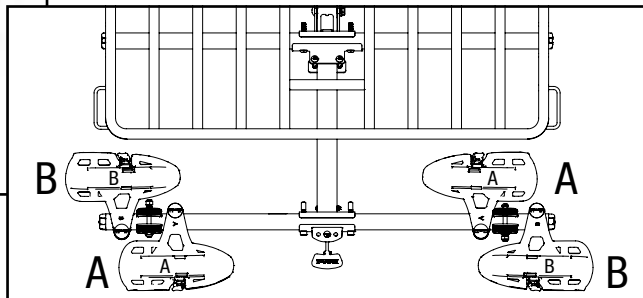


x2

**EN** Slide on outer wheel trays to complete rack assembly. (Wheel tray with white reflectors installed on passenger side of vehicle facing away from the vehicle.)

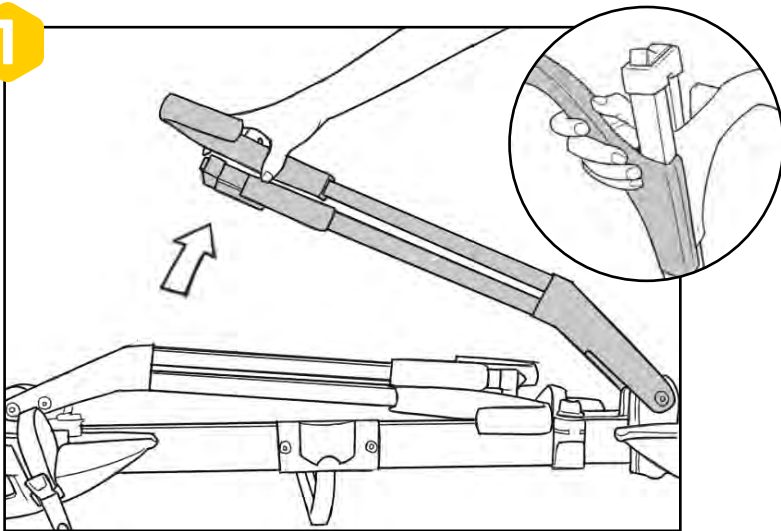
**ES** Deslizar las bandejas para ruedas exteriores para completar el montaje del portabicicletas. (Bandeja para ruedas con reflectores blancos instalada en el lado del acompañante del vehículo apuntando hacia afuera del mismo).

**FR** Faites glisser l'ensemble dans les plateaux de roue extérieurs pour terminer l'assemblage. (Placez le plateau de roue pourvu de réflecteurs blancs du côté passager du véhicule, les réflecteurs vers l'extérieur).



# LOAD BIKES / CARGAR BICICLETAS / CHARGEMENT DES VÉLOS

1

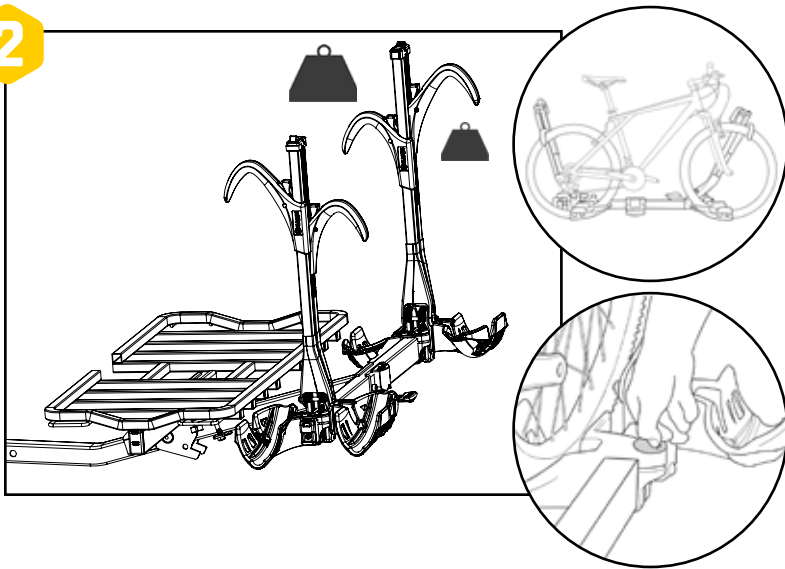


**EN** Push and hold button on top of arm to open arm. Push and hold button on top of hook to slide hook up.

**ES** Presione y mantenga presionado el botón en la parte superior del brazo para abrir el brazo. Presione y mantenga presionado el botón en la parte superior del gancho para deslizar el gancho hacia arriba.

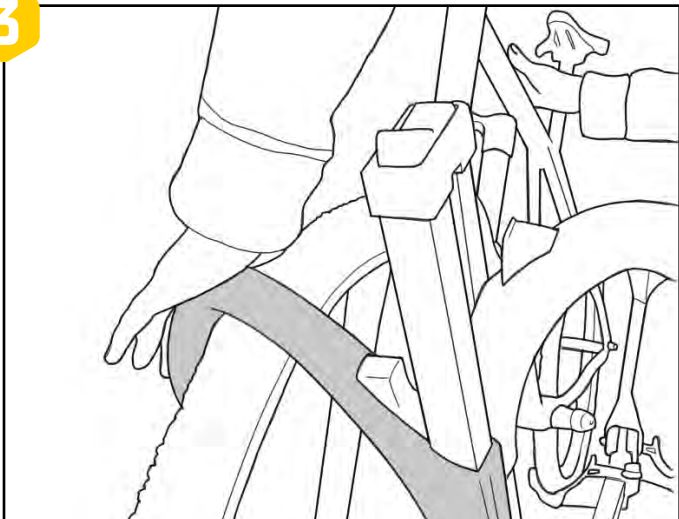
**FR** Appuyer et maintenir le bouton sur le dessus du bras pour l'ouvrir. Appuyez sur le bouton situé en haut du crochet et maintenez-le enfoncé pour faire glisser le crochet.

2

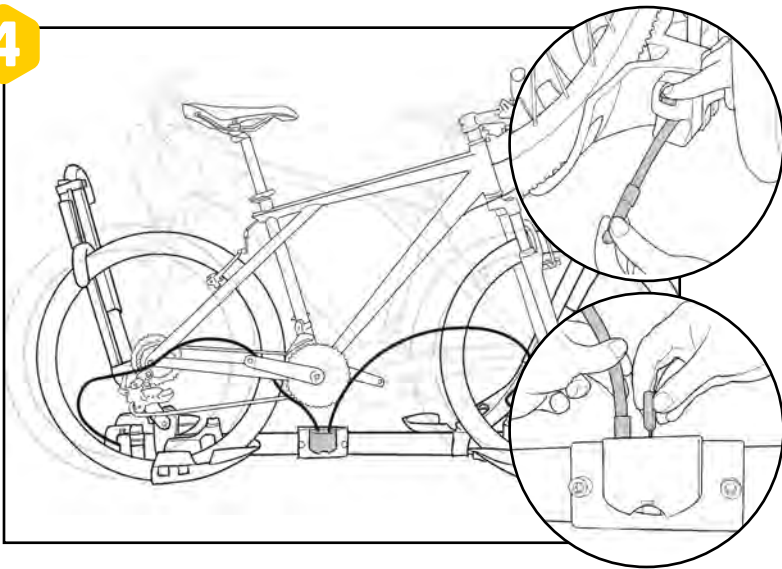


- EN** Load bikes. Heaviest bike closest to car. Adjust wheel tray if necessary. Tighten wheeltray knob.  
NOTE: Position arms at “10:00” and “2:00” without contacting bike frame components.
- ES** Cargar las bicicletas y ajustar las bandejas para ruedas en caso necesario. Apriete el mando de la rueda  
NOTA: Colocar los brazos en las posiciones de las “10:00” y las “2:00” sin que hagan contacto con los componentes del cuadro de la bicicleta.
- FR** Chargement des vélos et ajustez le plateau de roue si nécessaire. Serrez le bouton de traction.  
REMARQUE : positionnez les bras à « 10h00 » et « 14h00 », sans qu’ils ne touchent les composants des cadres des vélos.

3



- EN** Press hooks down onto tires. Once the hook contacts the tire, firmly press the hook down until you hear 1 additional click. Ensure the tires are properly inflated and in good condition.
- ES** Bajar los ganchos hacia las ruedas. Una vez que el gancho haga contacto con la rueda, presionar con fuerza hasta escuchar un clic adicional. Asegurarse de que las ruedas estén correctamente infladas y en buenas condiciones.
- FR** Plaquez les crochets contre les pneus. Une fois les crochets en contact avec les pneus, appuyez fermement sur ces derniers jusqu'à ce qu'ils émettent un « clic ». Vérifiez que les pneus sont bien gonflés et en bon état.

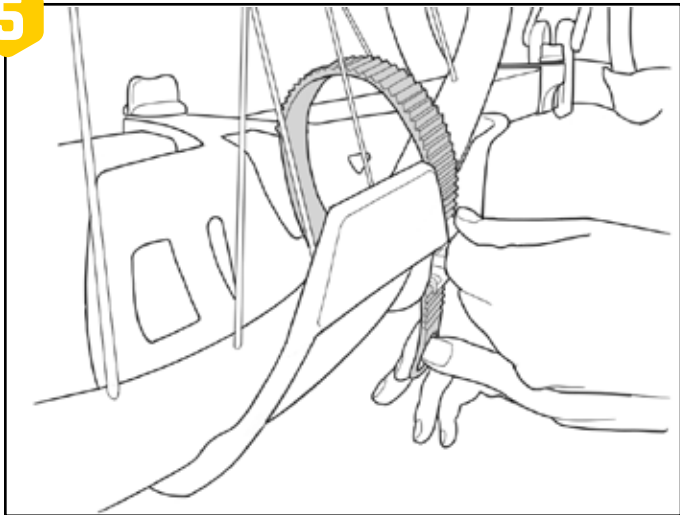
**4**

**EN** To lock bikes press and hold button, pull out lock cable and route through bike frame. Insert cables ends into lock shank as shown. Turn the key to the lock position to lock the cables. To return cable press and hold button while feeding cable back into bar.

**ES** Para bloquear las bicicletas, presione y mantenga presionado el botón, tire del cable de bloqueo y recorrido a través del cuadro de la bicicleta. Inserte los extremos de los cables en el vástago de bloqueo como se muestra. Gire la llave a la posición de bloqueo para bloquear los cables. Para devolver el cable, mantenga presionado el botón mientras alimenta el cable de nuevo en la barra.

**FR** Pour verrouiller les vélos, maintenez le bouton enfoncé, tirez sur le câble de verrouillage et route à travers le cadre de vélo. Insérez les extrémités des câbles dans la tige du verrou, comme indiqué. Tournez la clé en position de verrouillage pour verrouiller les câbles. Pour retourner le câble, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé tout en ramenant le câble dans la barre.

5



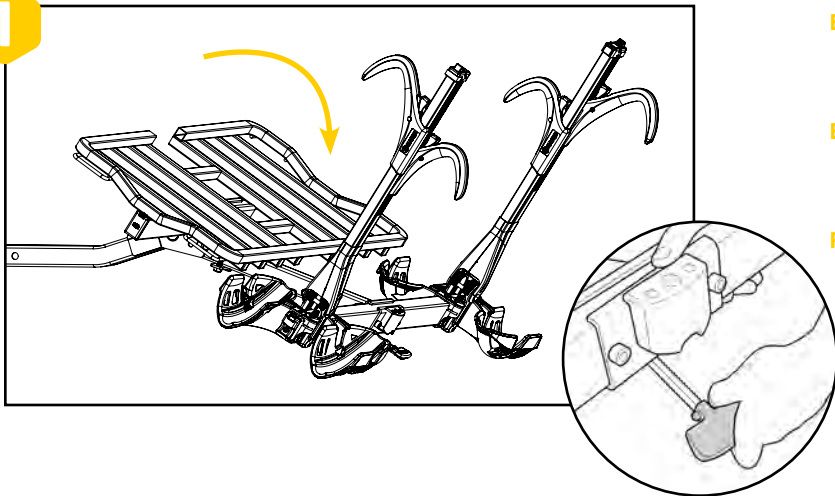
**EN** Use straps to secure front and rear wheels to trays.

**ES** Use correas para asegurar las ruedas delanteras y traseras a las bandejas.

**FR** Utilisez des sangles pour fixer les roues avant et arrière aux plateaux.

## HATCH ACCESS / ACCESO A SOMBREADO / ACCÈS À LA TRAPPE

1



**EN** Remove pin with lanyard at base of rack, push handle, tilt rack away from vehicle.

**Caution:** hold bikes with available hand.

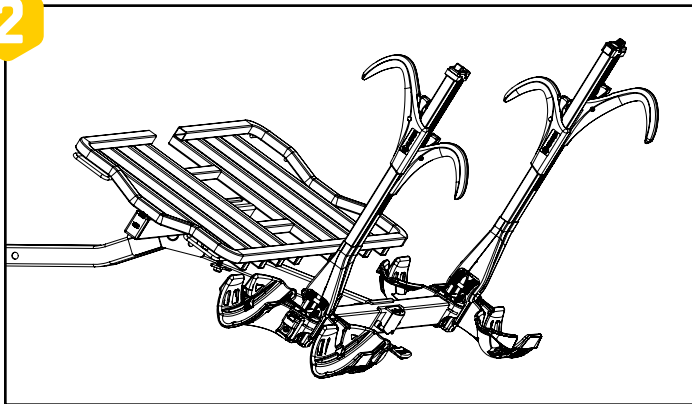
**ES** Retire el pasador con el cordón en la base del bastidor, empuje el mango, incline el bastidor hacia afuera del vehículo.

**Precaución:** Sujetar las bicicletas con la otra mano.

**FR** Retirez la goupille avec le cordon à la base du rack, poussez la poignée, éloignez le rack du véhicule.

**Mise en garde:** Tenez les vélos d'une main.

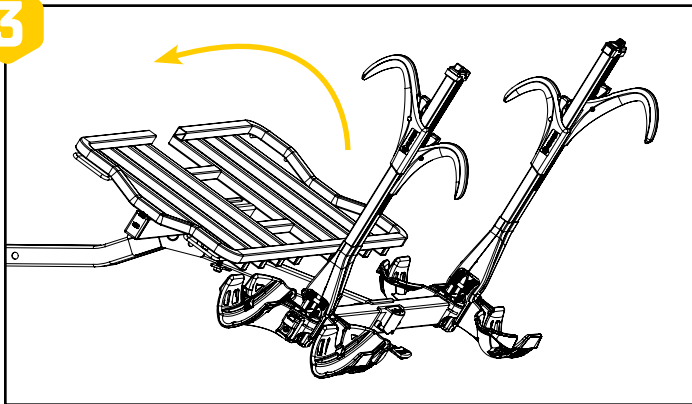
2



**EN** Access Hatch.

**ES** Acceder al maletero

**FR** Accès au coffre

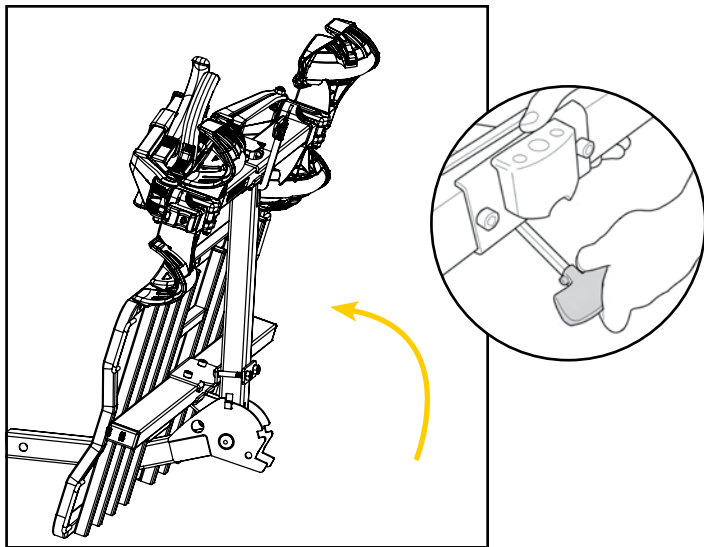
**3**

**EN** Push rack into place, you will hear audible “click” when in place. Reinstall pin at base of rack.

**ES** Empujar el portabicicletas a su posición, oirá “clic” audible cuando esté en su lugar. Vuelva a instalar el pasador en la base del bastidor.

**FR** Replacez le porte-vélos en poussant dessus, vous entendrez un «clic» audible en place. Réinstallez la goupille à la base du rack.

1



- EN** Push handle, fold up rack toward vehicle. You will hear an audible click when the rack is stored in upright position.
- ES** Empuje la empuñadura, levante la parrilla hacia el vehículo. Escuchará un clic audible cuando el bastidor se almacene en posición vertical.
- FR** Poignée poussée, rabattre le support vers le véhicule. Vous entendrez un clic audible lorsque le rack est stocké en position verticale.

## EN Technical Specifications

Bike carrier weight: 88lb/40kg

Permitted cargo capacity: 120lb/ 54.4kg

Max bike weight: 35lb/16kg

### CAUTIONS:

- All requirements for compatibility/fit as stated in the current Saris vehicle/carrier compatibility guide must be followed. (Available at any Saris dealer or [www.saris.com](http://www.saris.com)). If your vehicle is not listed or you have any questions, please call our customer service at 800-783-7257 or visit [www.saris.com](http://www.saris.com).
- Read and follow instructions carefully. Save owner's manual for future reference or parts information. Ensure that any other users of the bicycle carrier are familiar with their content.
- Drive slowly over speed bumps, 5 to 10 mph max speed.
- It's the end users responsibility to ensure that use of this product meets all local and state laws.
- When cleaning vehicle and rack, use only water soluble cleaners. Do not take rack through car wash.
- Make sure bike tires are not directly behind exhaust pipe.
- Rack must be installed directly into vehicle hitch receiver. Do not modify the hitch receiver or use hitch extenders.
- Do not mount to any type of trailer or RV including Class B vehicles.
- Prior to usage on the road, remove all loose parts from bicycle, including (but not limited to) child seat, basket, lock, light, pump, etc.
- This carrier is not recommended for off-road use or for use at speed exceeding 70 mph (113 km/h).
- The handling characteristics of a vehicle will change when a rear bicycle carrier is fitted and especially when it is loaded (in particular crosswind sensitivity, handling on bends and braking). Driving techniques should be altered to allow for these changes, reduce speed, especially on bends and allow for longer braking distances.
- The vehicle's total length increases when the bike carrier is attached. The bikes themselves may increase the vehicle's total width and height. Take care when reversing and/or entering garages or ferries, etc.
- Remove carrier from vehicle when not in use.
- This carrier is constructed to carry standard-bike-frames. It is not intended for use with tandem or recumbent bicycles.

- Replace any mounting strap at the first sign of wear. Replacement parts are available through your local Saris dealer or call 1-800-783-7257.
- Tighten straps regularly during the journey.
- Vehicle should be in good condition in the area at which the hitch is located.
- Do not exceed maximum load capacity of carrier (120 lbs for tray or 35 lbs max per bike) Secure properly and adjust for even load distribution, loading the heaviest/biggest bike first and closest to the vehicle.
- Saris absolves itself of responsibility for any personal injuries or consequential damage to property or wealth caused by incorrect fitting or use.
- Be sure cargo weight is centered on the platform.
- Cargo straps not included.
- User is responsible for properly securing cargo to platform.

#### Warning and Disclaimer:

This carrier has been designed to carry bicycles on specific vehicles. Before installation, user must read and follow current Saris Fit Guide (available through Saris dealer) recommendations and enclosed instructions. Fit recommendations are based on vehicle's standard features; optional features may affect the fit recommendations. User must attach carrier correctly to the vehicle, check its attachment before each use, and inspect carrier parts for wear. Carrier's attachment to the vehicle is critical and beyond the control of the manufacturer. Manufacturer and seller expressly disclaim any and all liability for personal injury, property damage or loss, whether direct, indirect, or incidental, resulting from the incorrect attachment, improper use, inadequate maintenance, or neglect of this carrier.

#### OFFICIAL WARRANTY TERMS

Saris Cycling Group, Inc (SCG), parent company of Saris Racks, warrants our product to the original consumer to be free from defects in materials and workmanship. Please retain your sales slip for your records, as proof of purchase will be required.

#### WARRANTY TERM

Car Racks: As long as original owner owns product.

Home storage/bike storage: as long as original owner owns product

Kool Rack: 1 year

Parking Racks: 1 year

Note: No damage to mounting surfaces is covered.

Any product or part thereof found to be defective within the term as set forth above will be replaced without charge provided that: (1) its failure resulted from a defect in material or workmanship and not from normal wear and tear expected in the use of the product; (2) the product was not misused, improperly assembled, improperly maintained or damaged by accident; (3) there was no failure to follow instructions or warnings in Owner's Manual; (4) no alterations or modifications were made; and (5) the product or part is delivered, freight prepaid, to Saris Cycling Group or an authorized service center. Please call 1-800-783-7257 to obtain return authorization prior to return. SCG reserves the right to inspect any product before issuing a replacement. SCG's only obligation shall be to replace such products or parts that it determines are defective.

#### LIMITATIONS

The foregoing warranties are in lieu of and exclude all other warranties not expressly set forth herein, whether expressed or implied by operation of law or otherwise. Other than as set forth above, SCG makes no warranty, whether express, implied or statutory, with respect to any product, including, but not limited to, warranties of reliability, merchantability fitness for a particular purpose, or those arising from any course of performance, dealing, usage or trade. SCG shall not be liable for incidental or consequential losses, damages or expenses in connection with its products. SCG's liability hereunder is expressly limited to the replacement of goods not complying with this warranty or, at SCG's election, to the repayment of an amount of the purchase price of the product in question. Some states do not permit the exclusion or limitation of implied warranties or incidental or consequential damages, so the preceding limitations and exclusions may not apply to you.

#### EXCLUSIONS

- If consumer does not heed cautions listed in Instruction Manual, damage is not covered under warranty
- Impact/collision damage is not covered under warranty
- Cradles and strap damage due to improper arm placement are not covered under warranty
- Carrying anything other than a bicycle is not covered under warranty
- Rust is wear and tear and is preventable with rack maintenance
- Weather impact (UV, salt air/water)

## RECOMMENDED RACK MAINTENANCE

Each use:

- Wipe down trunk rack feet
- Check straps for signs of wear
- Check bike cradles and wheel scoops
- Check for loose bolts

Every 90 days actions

- Clean with water and mild soap
- Lubricate locks if applicable (use wet, oil based lubricant; NO WD-40)
- Grease hitch bolt threads
- Check for scratches in paint

Lifetime warranty available in North America only.

Contact Us for more information.

## Especificaciones técnicas

Peso del portabicicletas: 88lb/40kg

Capacidad de carga permitida: máx. 120lb/ 54.4kg

Peso máximo de la bicicleta: 35lb/16kg

## PRECAUCIONES:

- Se deben respetar todos los requisitos de compatibilidad/idoneidad especificados en la guía actual de compatibilidad de vehículos y portabicicletas de Saris. (Disponible en todos los distribuidores de Saris & [www.saris.com](http://www.saris.com)). Si su vehículo no aparece en el listado o si desea realizar alguna consulta, llame a nuestro servicio de atención al cliente al teléfono 800-783-7257 o visite [www.saris.com](http://www.saris.com).
- Lea y siga estas instrucciones atentamente. Guarde el manual de usuario para consulta en el futuro o información sobre piezas. Asegúrese de que todos los usuarios del portabicicletas estén familiarizados con el contenido del manual.
- Es responsabilidad del usuario final asegurarse de que el uso de este producto cumpla todas las leyes locales y nacionales.
- Para limpiar el vehículo y el portabicicletas, utilice solo productos de limpieza solubles en agua. No introduzca el portabicicletas en un túnel de lavado.
- Asegúrese de que las bicicletas no queden justo detrás del tubo de escape.
- El portabicicletas se debe instalar directamente en el codo de sujeción del vehículo. No modifique el codo de sujeción ni utilice extensores de codo.
- No monte ningún tipo de remolque o vehículo recreativo incluidos vehículos de Clase B.
- Antes de utilizar en carretera, retire todas las piezas sueltas de la bicicleta, entre otras asiento infantil, cesta, candado, luz, bomba de aire, etc.
- Este portabicicletas no se recomienda para uso en pistas de tierra ni para velocidades superiores a 113 km/h (70 mph).
- Las características de conducción de un vehículo cambiarán cuando se monta un portabicicletas trasero y, especialmente, cuando está cargado (en particular la sensibilidad a viento lateral, la conducción en curvas y el frenado). Las técnicas de conducción deben modificarse para adecuarse a dichos cambios, reducir la velocidad, especialmente en curvas y dejar una mayor distancia de frenado.
- La longitud total del vehículo aumenta cuando se monta el portabicicletas. Las propias bicicletas podrían aumentar la anchura y altura total del vehículo. Tenga cuidado al dar marcha atrás o al entrar en garajes o ferries, etc.
- Desmonte el portabicicletas del vehículo cuando no esté en uso.

- Este portabicicletas se ha fabricado para transportar bicicletas con cuadro estándar. No está diseñado para su uso con tándem o bicicletas reclinadas.
- Fíjelo de forma segura y ajuste una distribución de cargas uniforme, cargando primero las bicicletas más grandes o pesadas en la parte más próxima al vehículo.
- Sustituya las correas de montaje a la primera señal de desgaste. Las piezas de repuestos están disponibles a través del distribuidor local de Saris o llamando al 1-800-783-7257.
- Apriete las correas con regularidad a lo largo del viaje.
- Saris declina toda responsabilidad por lesiones personales o daños y perjuicios en la propiedad o en la salud derivados de un uso o montaje incorrectos.
- El vehículo debe estar en buen estado en la zona en que se encuentra el enganche.
- No exceda la capacidad máxima de carga de la compañía (120 libras para bandeja máximos o 35 libras máximo por bicicleta)
- Asegúrese de que el peso de la carga esCentrado en la plataforma.
- Correas de carga no incluidas.
- El usuario es responsable de asegurar adecuadamente la carga a la plataforma.

#### Advertencia y descargo de responsabilidad:

Este portabicicletas se ha diseñado para transportar bicicletas en vehículos específicos. Antes de la instalación, el usuario debe leer y seguir las recomendaciones de la Guía de adaptación de Saris (disponible a través del proveedor de Saris) y las instrucciones adjuntas. Las recomendaciones de adaptación se basan en las características de serie del vehículo; los elementos opcionales podrían afectar a las recomendaciones de adaptación. El usuario debe fijar el portabicicletas correctamente al vehículo, comprueba la fijación antes de cada uso e inspecciona si alguna pieza del portabicicletas está gastada. La fijación del portabicicletas al vehículo es crítica y excede el control del fabricante. El fabricante y el vendedor renuncian expresamente a cualquier responsabilidad por daños personales, daños a la propiedad, ya sean directos, indirectos o imprevistos, derivados de una fijación incorrecta, uso inadecuado, mantenimiento inadecuado o negligencia del transportista.

#### TÉRMINOS DE GARANTÍA OFICIAL

Saris Cycling Group, Inc (SCG), empresa matriz de Saris Racks, garantiza al comprador original que nuestros productos no presentan defectos de material ni de mano de obra. Conserve la factura, ya que tendrá que presentar una prueba de compra.

## TÉRMINOS DE GARANTÍA

Portabicicletas para coches: mientras el propietario original posea el producto.

Almacenamiento doméstico/de bicicletas: mientras el propietario original posea el producto

Portabicicletas Kool Rack: 1 año

Aparcabicicletas para aparcamientos: 1 año

Nota: No se cubre ningún daño de las superficies de montaje.

Cualquier producto o parte del mismo que resulte ser defectuoso según los términos establecidos más arriba se sustituirá gratuitamente siempre que: (1) el fallo se deba a un defecto del material o de la mano de obra y no al desgaste normal que cabe esperar del uso del producto; (2) el producto no se haya utilizado de forma inadecuada; no se haya montado de forma incorrecta, no se haya realizado el mantenimiento correcto o se haya dañado por accidente; (3) no se hayan seguido incorrectamente las instrucciones o advertencias del Manual de usuario; (4) no se hayan realizado alteraciones o modificaciones; y (5) el producto se haya enviado, con transporte prepago, a Saris Cycling Group o a un centro de servicio autorizado. Llame al 1-800-783-7257 para obtener una autorización de devolución antes de la devolución. SCG se reserva el derecho a inspeccionar cualquier producto antes de enviar otro de sustitución. La obligación de SCG se limita a la sustitución de los productos o de las piezas que se determine que son defectuosos.

## LIMITACIONES

Las garantías precedentes sustituyen y excluyen a cualesquiera otras garantías no establecidas expresamente en el presente documento, tanto expresas como implícitas previstas por la ley o de otro modo. Aparte de lo establecido anteriormente, SCG no ofrece garantías de ningún tipo, ya sea expresa, implícita o estatutaria, con relación a ningún producto, incluidas, entre otras, garantías de confiabilidad, comerciabilidad, adecuación para un propósito particular o aquellas que pudieran surgir de prestaciones, convenios, uso o comercio. SCG no será responsable bajo ninguna circunstancia de daños, pérdidas o gastos imprevistos o derivados con relación a sus productos. La responsabilidad de SCG se limita expresamente a la sustitución de los productos que no cumplan esta garantía o, según el propio criterio de SCG, al pago de una cantidad del precio de compra del producto en cuestión. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas o daños derivados o imprevistos, por tanto es posible que las limitaciones y exclusiones precedentes no le afecten.

## EXCLUSIONES

- Si el consumidor no sigue las precauciones indicadas en el Manual de instrucciones, la garantía no cubre los daños.

- La garantía no cubre los daños por impacto/colisión
- La garantía no cubre los daños producidos por horquillas y correas debidos a una colocación incorrecta del brazo
- La garantía no cubre el transporte de otros objetos distintos de una bicicleta
- El óxido es un desgaste y se puede evitar con el mantenimiento del portabicicletas
- Efectos debidos al clima (rayos UV, aire/agua salados)

#### MANTENIMIENTO RECOMENDADO DEL PORTABICICLETAS

En cada uso:

- Limpie las patas del portabicicletas
- Compruebe las correas para detectar señales de desgaste
- Compruebe las horquillas para bicicleta y las palas para ruedas
- Compruebe que no haya tornillos sueltos

Acciones que se deben realizar cada 90 días

- Lavar con agua y jabón neutro
- Lubricar los cierres si procede (utilice lubricante húmedo a base de aceite; NO WD-40)
- Engrase las roscas de los pernos del enganche
- Compruebe si hay arañazos en la pintura

Garantía de por vida disponible solo en América del Norte.

Póngase en contacto con nosotros para obtener información adicional.

## FR Spécifications techniques

Poids du porte-vélo : 88lb/40kg

Capacité de charge autorisée : 120lb/ 54.4 kg

Poids maximal du vélo : 35lb/16kg

### AVERTISSEMENTS :

- Suivez les indications du guide de compatibilité Saris entre les véhicules et les porte-vélos. (Ce guide est disponible chez tous les revendeurs Saris & [www.saris.com](http://www.saris.com)). Si votre véhicule n'est pas dans la liste ou si vous avez des questions, veuillez contacter notre service après-vente au 800-783-7257 ou consultez notre site [www.saris.com](http://www.saris.com).
- Lisez attentivement les instructions. Conservez ce manuel afin de pouvoir vous y référer ultérieurement. Vous y trouverez des informations utiles sur les pièces. Assurez-vous également que les autres utilisateurs du porte-vélo en connaissent le contenu.
- Conduire lentement sur les bosses de vitesse, 5 à 10 mph de vitesse max.
- Il en va de la responsabilité de l'utilisateur final de garantir une utilisation en adéquation avec les lois du pays.
- Nettoyez le véhicule et le porte-vélo uniquement avec des produits solubles dans l'eau. Le porte-vélo ne doit pas passer par une station de lavage de voiture.
- Les chambres à air des vélos ne doivent pas se trouver à l'arrière du pot d'échappement du véhicule.
- Le porte-vélos doit être installé directement dans le réceptacle du mécanisme de verrouillage. Ne pas modifier le réceptacle du mécanisme de verrouillage ni utiliser de rallonge.
- Ne pas installer sur des remorques ou véhicules de loisir, tels que les véhicules de catégorie B.
- Avant toute utilisation sur la route, ôtez les pièces détachées des vélos, y compris mais sans s'y limiter, les sièges-enfants, paniers, verrous, phares, pompes, etc.
- Ce porte-vélo ne convient pas aux trajets tout-terrain ni aux vitesses supérieures à 113 km/h (70 miles/h).
- Les caractéristiques de conduite d'un véhicule changent lorsqu'il est équipé d'un porte-vélo arrière, particulièrement lorsque celui-ci est chargé (sensibilité aux vents transversaux et gestion des virages et des freinages). Adaptez dès lors votre technique de conduite : réduisez votre vitesse, particulièrement dans les virages, et tenez compte d'une distance de freinage plus importante.
- La longueur totale du véhicule augmente lorsqu'il est équipé d'un porte-vélo. Les vélos eux-mêmes risquent également d'augmenter la largeur et la hauteur totale du véhicule. Faites attention lorsque vous faites marche arrière et/ou que vous entrez dans un garage ou un ferry...

- Ôtez le porte-vélo du véhicule quand vous ne vous en servez pas.
- Ce porte-vélo est conçu pour transporter des cadres de vélos standard. Il n'est pas adapté aux tandems, ni aux vélos à position allongée.
- Arrimez correctement l'ensemble et ajustez la charge de manière homogène en chargeant d'abord le vélo le plus lourd/grand. Placez-le à l'emplacement le plus proche du véhicule.
- Remplacez toute sangle dès les premiers signes d'usure. Les pièces détachées sont disponibles chez votre revendeur Saris local ou en appelant le 1-800-783-7257.
- Resserrez les sangles régulièrement pendant votre voyage.
- Saris ne pourra en aucun cas être tenu responsable des blessures personnelles ou dommages indirects à des biens ou possessions, résultant d'une installation ou d'une utilisation incorrecte.
- Le véhicule doit être en bon état dans la zone dans laquelle l'attelage.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximale du support (120 lbs maximale ou 35 lbs maximale par vélo)
- Assurez-vous que le poids de la cargaison est centré sur la plate-forme.
- Sangles de chargement non incluses.
- L'utilisateur est responsable de la sécurisation correcte du fret sur la plate-forme.

#### Mise en garde et avis de non-responsabilité :

Ce porte-vélo a été conçu pour le transport de vélos sur des véhicules spécifiques. Avant de l'installer, veuillez lire les recommandations du Guide Saris, disponible chez votre revendeur Saris. Ces recommandations concernent les véhicules standard. Toute fonctionnalité supplémentaire peut modifier lesdites recommandations. Veuillez à arrimer correctement le porte-vélo au véhicule et vérifiez qu'il est parfaitement maintenu avant chaque utilisation. Inspectez chaque pièce afin de détecter tout signe d'usure. L'arrimage du porte-vélo au véhicule doit être parfaitement effectué et n'est pas de la responsabilité du fabricant. Le fabricant et le revendeur ne sont en aucun cas responsables des blessures personnelles et dommages ou pertes de bien, qu'ils soient directs, indirects ou accidentels, résultant d'un arrimage défectueux, d'une utilisation impropre, d'une maintenance inadéquate ou d'une négligence à l'égard du porte-vélo.

#### CONDITIONS DE LA GARANTIE OFFICIELLE

Saris Cycling Group, Inc (SCG), société mère de Saris Racks, garantit notre produit à l'acheteur d'origine contre tout vice de matériau et de main-d'œuvre. Veuillez conserver votre ticket de vente au cas où une preuve d'achat vous serait demandée.

## CONDITION DE LA GARANTIE

Porte-vélos pour véhicules : Aussi longtemps que le propriétaire d'origine détient le produit.

Rangement pour la maison/rangement pour vélos : Aussi longtemps que le propriétaire d'origine détient le produit.

Kool Rack : 1 an

Poteaux de parcage 1 an

Remarque : Les dommages causés sur la surface de montage ne sont pas couverts.

Toute pièce ou tout produit se révélant défectueux dans le délai indiqué ci-dessus sera remplacé gratuitement dans la mesure où : (1) sa défectuosité résulte d'un défaut matériel ou de main-d'œuvre et non d'une usure normale découlant de son utilisation ; (2) le produit n'a pas été utilisé de manière incorrecte, mal assemblé, mal entretenu ou endommagé par accident ; (3) il n'y a pas eu non-respect des consignes et des avertissements indiqués dans le manuel du propriétaire ; (4) le produit n'a subi aucune modification ; et (5) le produit ou ses pièces sont envoyés, en port payé, à Saris Cycling Group, Inc. ou à un centre de service autorisé. Veuillez appeler le 1-800-783-7257 pour obtenir une autorisation de retour avant de procéder à tout retour. SCG se réserve le droit d'inspecter tout produit avant de procéder à un remplacement. La seule obligation de SCG est de remplacer les pièces ou produits qu'ils détermine comme étant défectueux.

## LIMITATIONS

Les présentes garanties remplacent toutes les autres garanties non expressément stipulées ici, qu'elles soient explicites ou implicites par l'effet de la loi. En dehors de ce qui est indiqué ci-dessus, SCG ne donne aucune garantie, expresse, implicite ou statutaire, concernant tout produit, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties de fiabilité, la capacité marchande à un usage particulier ou celles découlant de performances, négociations, utilisations ou commerces. SCG ne saurait être tenu responsable des pertes, dépenses ou dommages accidentels ou indirects découlant de l'utilisation de ses produits. La responsabilité de SCG au titre du présent contrat est expressément limitée au remplacement des produits non conformes à cette garantie ou, sur décision de SCG, au remboursement de tout ou partie du prix d'achat du produit en question. Certains territoires n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des garanties implicites ou des dommages accidentels ou indirects, aussi les exclusions et limitations susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer dans certains cas.

## EXCLUSIONS

- Si le consommateur ne tient pas compte des mises en garde énumérées dans le manuel d'instructions, les dommages ne sont pas couverts par la garantie
- Les dommages dus aux impacts/collisions ne sont pas couverts par la garantie

- Les dommages causés aux socles et aux sangles du fait d'un placement incorrect des bras ne sont pas couverts par la garantie
- Le transport d'autres choses que de vélos n'est pas couvert par la garantie
- La rouille est considérée comme une usure pouvant être évitée par l'entretien des porte-vélos
- Les effets météorologiques (UV, air/eau salé(e))

#### RECOMMANDATIONS DE MAINTENANCE DES PORTE-VÉLOS

À chaque utilisation :

- Essuyer les pieds du porte-vélos pour coffres de véhicules
- Vérifier les sangles afin de repérer tout signe d'usure
- Vérifier les socles pour vélos et les réceptacles des roues
- Vérifier le vissage des boulons

Tous les 90 jours

- Nettoyer à l'eau et au savon doux
- Lubrifier les verrous, les cas échéant (à l'aide d'un lubrifiant humide à base d'huile ; pas de WD-40)
- Graisser le filetage du mécanisme de verrouillage
- Vérifier l'absence de rayure sur la peinture

Garantie à vie disponible en Amérique du Nord uniquement.

Contactez-nous pour plus d'informations.



**SARIS**

Saris  
5253 Verona Road  
Madison WI 53711  
[www.saris.com](http://www.saris.com)

800.783.7257 | [support@saris.com](mailto:support@saris.com)